

TRANSLATING NAMES

Hieroglyphic writing is phonetic. Each hieroglyph represents a sound. With modern writing, groups of letters act to represent sound. For instance, P in 'Paul' is a different sound than P in 'Phil'. Letters need to be treated as sounds. The following procedure first converts your name into a phonetic spelling, then translates it into hieroglyphs.

1. Write your name as it sounds.

Write your name so that someone who had never heard it before would be able to read it.

Example: 'Shirley' could be spelled SHERLY and 'Phillip' could be FILLUP.

2. Cross out any duplicate or silent letters.

Since two of the same letter have the same sound as one, the second letter is redundant and should be removed.

Example: 'Bill' would be better written as BIL

3. Eliminate vowels one at a time and re-read your name.

It will sound like you are mumbling, this is ok. What's important is that the name is still recognizable. If it is, the vowel is not necessary and should be crossed out.

Vowels are used only when they are critical to pronunciation. This occurs when a name begins or ends with a vowel sound or when a vowel sound in the middle of a name is important to comprehension.

Example: With 'Ernie' the first E is not important to proper pronunciation, but the long E sound is important. 'Ernie' could be written ERNY. For the sake of clarity, if the name begins (or ends) with a vowel, consider including it, otherwise try to sound out the word.

4. Translate your name.



LNDA (Linda)



BKY (Becky)

Translate letters into hieroglyphic writing using the hieroglyphics table. Draw the hieroglyphic character in the cartouche space. Use the marks to help you align characters.

SH and CH should be treated as a pair and not as individual letters. Refer to the table for the character that replaces these.

Example: The CH sound in 'Chuck' or the SH sound in 'Shelly'.

The hieroglyphic font Horus-Basic can be used to convert letters into hieroglyphs. You can download this font from www.greatscott.com.

To use this font, you will need to substitute some pairs of letters for numbers. CH and SH cannot be represented with a single letter but can be represented with individual hieroglyphs and a single keystroke. These characters are each represented in the Horus font by a key on a computer '1' for CH and '2' for SH. Substitute these numbers for CH and SH letter pairs.

Type the translated name into a word processor, then select the text and change the font to Horus-Basic.